

# **GOVERNMENT GAZETTE**

# OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$7.60 WINDHOEK - 30 April 2013 No. 5183

	CONTENTS	Dana
COVEDA	NIMENT NOTICES	Page
GUVER	NMENT NOTICES	
No. 100	Commencement of Animal Health Act, 2011	2
No. 101	Declaration that Allied Health Professions Act, 2004 applies to Traditional Chinese Medicine Practitioners: Allied Health Professions Act, 2004	2
No. 102	Declaration that Allied Health Professions Act, 2004 applies to Acupuncturists: Allied Health Professions Act, 2004	3
No. 103	Declaration that Allied Health Professions Act, 2004 applies to Dental Technologists: Allied Health Professions Act, 2004	3
No. 104	Notification of names of persons appointed as members of the Road Fund Administration Board of Directors: Road Fund Administration Act, 1999	3
No. 105	Minimum fees chargeable by architects and quantity surveyors: Architects' and Quantity Surveyors' Act, 1979	4
No. 106	Notice of intended amendment of tariff of consulting fees chargeable by professional engineers and incorporated engineers: Engineering Profession Act, 1986	4
No. 107	Declaration of Kai Sosi Extension 8 to be an approved township: Rundu Town Council	5
No. 108	Aliens Act, 1937: Change of surname	6
No. 109	Calling for representations in opposition to applications made to minerals ancillary rights commission: Minerals (Prospecting and Mining) Act, 1992	7
GENERA	AL NOTICES	
No. 117	Notice of a vacancy in the membership of Leonardville Village Council	10
No. 118	General valuation of rateable and non-rateable properties situated within Kalkrand Local Authority Area	10
No. 119	General valuation of rateable and non-rateable properties situated within Tsumeb Local Authority Area	10
No. 120	General valuation of rateable and non-rateable properties situated within Opuwo Local Authority Area	11
No. 121	Extension of boundaries: Eros Park: Municipality of Windhoek: Townships and Division of Land	

#### MINISTRY OF AGRICULTURE, WATER AND FORESTRY

No. 100

#### COMMENCEMENT OF ANIMAL HEALTH ACT, 2011

In terms of section 38(1) of the Animal Health Act, 2011 (Act No. 1 of 2011), I determine that the Act comes into operation on the date of publication of this notice in the *Gazette*.

J. MUTORWA MINISTER OF AGRICULTURE, WATER AND FORESTRY

Windhoek, 17 April 2013

### MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

No. 101

DECLARATION THAT ALLIED HEALTH PROFESSIONS ACT, 2004 APPLIES TO TRADITIONAL CHINESE MEDICINE PRACTITIONERS: ALLIED HEALTH PROFESSIONS ACT, 2004

Under section 60 of the Allied Health Professions Act, 2004 (Act No. 7 of 2004), and after consultation with the Allied Health Professions Council of Namibia, I declare that hat Act, from date of publication of this Notice, applies to Traditional Chinese Medicine Practitioners.

R.N. KAMWI MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Windhoek, 15 April 2013

#### MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

No. 102

# DECLARATION THAT ALLIED HEALTH PROFESSIONS ACT, 2004 APPLIES TO ACUPUNCTURISTS: ALLIED HEALTH PROFESSIONS ACT, 2004

Under section 60 of the Allied Health Professions Act, 2004 (Act No. 7 of 2004), and after consultation with the Allied Health Professions Council of Namibia, I declare that that Act, from date of publication of this Notice, applies to Acupuncturists.

### R.N. KAMWI MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Windhoek, 15 April 2013

#### MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

No. 103

# DECLARATION THAT ALLIED HEALTH PROFESSIONS ACT, 2004 APPLIES TO DENTAL TECHNOLOGISTS: ALLIED HEALTH PROFESSIONS ACT, 2004

Under section 60 of the Allied Health Professions Act, 2004 (Act No. 7 of 2004), and after consultation with the Allied Health Professions Council of Namibia, I declare that that Act, from date of publication of this Notice, applies to Dental Technologists.

### R.N. KAMWI MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Windhoek, 15 April 2013

## MINISTRY OF FINANCE

No. 104 2013

# NOTIFICATION OF NAMES OF PERSONS APPOINTED AS MEMBERS OF THE ROAD FUND ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS: ROAD FUND ADMINISTRATION ACT, 1999

In terms section 4(2) of the Road Fund Administration Act, 1999 (Act No. 18 of 1999, I give notice that I have appointed the following persons as Board members of Road Fund Administration with effect from 21 December 2012:

Mr. Penda Ithindi

Mr. Simeon L N Amunkete

Ms. Elizabeth Ö. Asino-Joseph

Mr. Denis Maxwell

Ms. Akua Avafia

S. KUUGONGELWA-AMADHILA MINISTER OF FINANCE

Windhoek, 8 March 2013

#### MINISTRY OF WORKS AND TRANSPORT

No. 105

# MINIMUM FEES CHARGEABLE BY ARCHITECTS AND QUANTITY SURVEYORS: ARCHITECTS' AND QUANTITY SURVEYORS' ACT, 1979

In terms of subsection (6) of section 7 of the Architects' and Quantity Surveyors' Act, 1979 (Act No. 13 of 1979), 1 have under subsection (3)(a) of that section, on the recommendation of the Namibia Council for Architects and Quantity Surveyors -

- (a) prescribed that -
  - (i) a minimum fee of N\$1185.00 per hour be chargeable by an architect or quantity surveyor for professional services rendered by him or her;
  - (ii) the minimum fee referred to in subparagraph (i) must be increased by 10 percent per annum with effect from 1 December 2012 for a period of three years;
  - (iii) each annual increment referred to in subparagraph (ii) must form the base value upon which the final annual increment must be calculated; and
- (b) repealed Government Notice No. 232 of 1 December 2009.

### E. NGHIMTINA MINISTER OF WORKS AND TRANSPORT

Windhoek, 11 April 2013

## MINISTRY OF WORKS AND TRANSPORT

No. 106

# NOTICE OF INTENDED AMENDMENT OF TARIFF OF CONSULTING FEES CHARGEABLE BY PROFESSIONAL ENGINEERS AND INCORPORATED ENGINEERS: ENGINEERING PROFESSION ACT, 1986

In terms of section 7(4) of the Engineering Profession Act, 1986 (Act No. 18 of 1986), I give notice that -

- (a) I,on the recommendation of the Engineering Council of Namibia, intend to amend, Government Notice No. 24 of 25 February 1993 by the substitution for regulation 2.3.4.1, 3.3.4.1 and 4.3.4.1 for wherever the amount of "N\$890.00" occurs of the amount "N\$1185.00", after the expiry of a period of four weeks from the date of publication of this notice;
- (b) any interested person who wishes to make an objection to or a representation concerning the intended amendment, contemplated in paragraph (a), is invited to submit such objection or such representation, in writing, to the Permanent Secretary: Ministry of Works and Transport, Private Bag 13341, Windhoek, within a period of two weeks from the date of publication of this notice.

# E. NGHIMTINA MINISTER OF WORKS AND TRANSPORT

Windhoek, 11 April 2013

### MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

No. 107

# DECLARATION OF KAISOSI EXTENSION 8 TO BE AN APPROVED TOWNSHIP: RUNDU TOWN COUNCIL.

In terms of section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance No. 11 of 1963), I declare the area situated on Portion 113 of the Farm Rundu Townlands No. 1329, Registration Division "B" in the Kavango Region, as indicated on General Plan No. B 293, vide diagram S.G. No. A 407 of 2010, to be an approved township.

The conditions, subject to which the application for permission to establish the township concerned has been granted, are set out in the Schedule below.

# C. NAMOLOH MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

Windhoek, 4 April 2013

#### **SCHEDULE**

#### 1. Name of township:

The township is called Kaisosi Extension 8.

#### 2. Composition of township:

The township comprises 312 erven numbered 2605 to 2917 and the remainder streets as indicated on General Plan No. B 293.

#### 3. Reservation of erven:

- (a) The following erf is reserved for the State:
  - (i) Erf 2605 for educational purposes
- (b) The following erven are reserved for the Local Authority:
  - (i) Erf 2915 for sports field; and
  - (ii) Erven 2916 and 2917 for public open spaces;

#### 4. Conditions of title:

The following conditions must be registered in favour of the Local Authority of Rundu against the title deeds of all erven:

(1) The erf shall only be used or occupied for the purposes which are in accordance with, and the use or occupation of the erf shall at all times be subject to, the provisions of the Rundu Town Planning Scheme prepared and approved in terms of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954) as amended;

(2) The building value of the main building, excluding the outbuildings, to be erected upon the erf, must be at least four times the prevailing valuation of the erf by the local authority.

#### MINISTRY OF HOME AFFAIRS AND IMMIGRATION

No. 108 2013

#### ALIENS ACT 1937: CHANGE OF SURNAME

In terms of section 9(1) of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), it is hereby made known that the Minister of Home Affairs and Immigration has under the said section authorized each person whose name and residential address appear in column 1 of the schedule hereto assume the surname mentioned in column 2 of the schedule opposite his or her name in column 1.

#### **SCHEDULE**

SURNAME	NAME (S)	RESIDENTIAL ADDRESS	SURNAME
Ndemutala	Sinsikus	Olupumbu Village, Oshana Region	Shinyemba
Jebloni	Matheus Simon	Erf No. 387, Asser Kapere Street, Henties Bay	Kayoko
Akwenye	Loini Mumbala	Omathima, Tsandi, Ondukuta	Shetwadha
Amupanda	Kaino	Erf No. 38712, Tsumeb Street, Havana No. 2 Windhoek	Nambinga
Elungu	Rusia Mweyanosheni	Erf 524, Outapi	Stefanus
Simon	Immanuel Shivute	Erf No. 1019, New Development, Lüderitz	Shivute
Barnabas	Llovisa	Oamites Military Base, Khomas Region	Namwandi
Kamati	Ailly Vistoria	Erf No. 0789, Pendoring Street, Oshakati East	Imbangu
Angula	Frieda	Oshifo, Ruacana	Uutoni
Amupanda	Kaino	Erf No. 387/2, Tsumeb Street, Havana No. 2, Windhoek	Nambinga
Paulus Amutenja	Josef	Erf 0618, Oshakati West	Iipumbu
Josef	Filemon	Ongudhi Village	Iipinge
Paulus	Lusalia	Oshikwiyu Village	Ndemufayo
Kakoto	Lena Velikomesho	Erf. 5999, New Reception No. 1, Ongwediva	Kamati
Amiya	Dametria Simano	Niimt School, Arandis	Ndimba
Samuels	Paul Reinhold	Erf No. 6039, Titus Namweya Street	Daniels
David	Lukas Tuuwilika	Erf No. 6896, Katutura, Windhoek	Uusiku
Abraham	Martha	Omadano, Omundaungilo	Hameva
Johannes	Wilbard	Erf No. A 771, Sychelles Street, Havana, Katutura	Nangolo
Amunyela	Michael	Grootfontein Military Base	Mupetami
Amukwaya	Agrippina Shekupe	Ombalantu, Omusati Region	Ndunge
Kahumbiu	Fillipus	Onankali Village, Oshikoto	Haufiku
Sem	Henry	Erf No. 3020, Bonn Street, Otjomuise	Kaukungua

#### MINISTRY OF MINES AND ENERGY

No. 109

# CALLING FOR REPRESENTATIONS IN OPPOSITION TO APPLICATIONS MADE TO MINERALS ANCILLARY RIGHTS COMMISSION: MINERALS (PROSPECTING AND MINING) ACT, 1992

In terms of subsection (3) of section 109 of the Minerals (Prospecting and Mining) Act, 1992 (Act No. 33 of 1992), it is made known that -

- (a) the person whose name is set out in the second column of the Table, directly opposite the date set out in the first column for the applicable hearing of representations, and who is a holder of the licence specified opposite that name in the third column, has in terms of subsection (1) of that section applied to the Minerals Ancillary Rights Commission for the granting of the rights mentioned in the fourth column of that Table;
- (b) any interested person who wishes to oppose an application referred to in paragraph (a) must deliver written representations and three copies of those representations to the Secretary of the Minerals Ancillary Right Commission: 2nd Floor, Room 216 of the Ministry of Mines and Energy, 1 Aviation Road, Windhoek, or must send such written representations and such copies of those representations by registered mail for the attention of the Secretary of the Minerals Ancillary Rights Commission to Private Bag 13297, Windhoek, and such delivered or sent representations must reach the Secretary on or before 20 May 2013;
- (c) the Commission must hear representations submitted to it under paragraph (b) in the Boardroom of the Ministry of Mines and Energy, 2nd Floor, Room 221, 1 Aviation Road, Windhoek, during the period beginning 27 May 2013 and ending 29 May 2013 from 9:00 to 16:00;
- (d) any person whose interests may be prejudicially affected by the granting of the rights mentioned in the Table may appear before the Minerals Ancillary Rights Commission personally or through a legal representative during the period referred to in paragraph (c).

### CHAIRPERSON MINERALS ANCILLARY RIGHTS COMMISSION

Windhoek, 17 April 2013

#### **TABLE**

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
Date	Name of Licence Holder	Type of Licence	Nature of rights required	Description of land in respect of which the right is required
27 May 2013	Vinzenz Finnis	Non-exclusive prospecting licence No. 3613	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	506 District: Rehoboth Region: Hardap Reg.
27 May 2013	Christoph Hage Timbo	Mining claims 68809-68810	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	

27 May 2013	August !Gaeb	Mining claim 68771	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Davib Ost No. 61 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
27 May 2013	James Wallace	Non-exclusive prospecting licence No. 1949	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Davib Ost No. 61 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
27 May 2013	Andries Julius	Non-exclusive prospecting licence No. 6350	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Daweb Gabis No. 61 District: Karasburg Region: Karas Reg. Division: V
27 May 2013	Fillemon Awaseb	Non-exclusive prospecting licence No. 3809	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Kransberg No. 59 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
27 May 2013	Joseph Ipumbu	Mining claim 68666	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Ameib No. 60 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
28 May 2013	Daniel Dausab	Mining claims 68550-68551	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Ameib No. 60 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
28 May 2013	Markus Ndara	Mining claims 67873, 67877, 67880	The Minerals Ancillary Rights Commission to make a final order, i.e. the interim order made on 23 August 2011	Farm: Otjimboyo East No. 48 District: Omaruru Region: Erongo Reg. Division: H
28 May 2013	Kambinda Kleopas	Non-exclusive prospecting licence No. 5105	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Okondura South No. 50 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
28 May 2013	Jasper Gert Johannes Theron	Mining claims 68612-68613	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Lourencia No. 69 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
28 May 2013	Thomas Nulala	Non-exclusive prospecting licence No. 4042	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Bersig No. 167 District: Omaruru Region: Erongo Reg. Division: C
28 May 2013	Namibia East Non-Ferrous Copper Mining (Pty) Ltd	Exclusive prospecting licence No. 4357	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Buffelhoek No. 342 District: Otjiwarongo Region: Otjozondjupa Reg. Division: D

28 May 2013	Fridrik	Non-exclusive	Right under section	
	Shitumbuleni Lukas a	prospecting licence No. 5938	109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
29 May 2013	Joseph Christoph Haraseb	Non-exclusive prospecting licence No. 4230	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Klipfontein No. 75 District: Karasburg Region: Karas Reg. Division: V
29 May 2013	Josef Gamibeb	Non-exclusive prospecting licence No. 2037	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Corona No. 223 District: Windhoek Region: Khomas Reg. Division: K
29 May 2013	Josef Gamibeb	Non-exclusive prospecting licence No. 2037	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Picadilly No. 221 District: Windhoek Region: Khomas Reg. Division: K
29 May 2013	Josef Gamibeb	Non-exclusive prospecting licence No. 2037	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Swart Kranz No. 224 District: Windhoek Region: Khomas Reg. Division: K
29 May 2013	Josef Gamibeb	Non-exclusive prospecting licence No. 2037	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Iturea No. 27 District: Windhoek Region: Khomas Reg. Division: K
29 May 2013	Hendrik Brandt	Non-exclusive prospecting licence No. 3379	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Nuwe Fontein No. 144 District: Karasburg Region: Karas Reg. Division: V
29 May 2013	Ester Ndinelago Mwetumanapo Kandenge	Exclusive prospecting licence No. 4962	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Ysterputs No. 729 District: Karasburg Region: Karas Reg. Division: K
29 May 2013	Ernst Naomab	Non-exclusive prospecting licence No. 2126	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such licence	Farm: Otjakatjongo 3 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H
29 May 2013	Christoph Hage Timbo	Non-exclusive prospecting licence No. 1215	Right under section 109(1)(a) to enter upon land in order to carry on operations authorized by such mining claims	Farm: Otjakatjongo 3 District: Karibib Region: Erongo Reg. Division: H

# **General Notices**

#### LEONARDVILLE VILLAGE COUNCIL

No. 117

#### NOTICE OF A VACANCY

Notice is hereby given in accordance with section 13(3) of the Local Authorities Act, (Act 23 of 1992) as amended that a vacancy has occurred in its membership.

Hon. Collin Osmond Boois died on the 11 March 2013.

Notice is further given to the NUDO Party of Namibia to nominate a member to fill the vacancy within three months from the publication of this notice.

W.J. UIRAB CHIEF EXECUTIVE OFFICER LEONARDVILLE VILLAGE COUNCIL

No. 118

# GENERAL VALUATION OF RATEABLE AND NON-RATEABLE PROPERTIES SITUATED WITHIN KALKRAND LOCAL AUTHORITY AREA

Notice is hereby given in terms of the provision of section 66(1) of the Local Authorities Act, 2000 (Act No. 24 of 2000) that a general valuation of all rateable and non-rateable properties situated within the Kalkrand Local Authority area will be carried out as from 15 April 2013, in accordance with the provision and stipulations contained in section 67 to 72, inclusive, of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992).

CHAIRPERSON	
KALKRAND VILLAGE COUNCIL	

#### **OPUWO TOWN COUNCIL**

No. 119

# GENERAL VALUATION OF RATEABLE PROPERTIES SITUATED WITHIN THE OPUWO LOCAL AUTHORITY AREA

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 66(1) of the local Authorities Amendment Act, 2000 (Act No. 24 of 2000) that a general valuation of all rateable properties situated within the Opuwo Local Authority area will be carried out as from 13 April 2013 in accordance with the provisions and stipulations contained in section 67 inclusive section 72 of the Principal Act, 1992 (Act No. 23 of 1992).

T. KAVARI
THE CHAIRPERSON OF THE COUNCIL
OPUWO TOWN COUNCIL

2013

#### MUNICIPAL COUNCIL OF TSUMEB

No. 120

# GENERAL VALUATION OF RATEABLE PROPERTIES SITUATED WITHIN THE TSUMEB LOCAL AUTHORITY AREA

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 66(1) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) as amended, that a general valuation of all rateable properties situated within Tsumeb Local Authority Area will be carried out as from 3 June 2013 in accordance with the provision and stipulations contained in sections 67 to 72 inclusive of the aforesaid Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992).

# L. SHETEKELA CHAIRPERSON OF THE COUNCIL

#### TSUMEB MUNICIPAL COUNCIL

No. 121

# EXTENSION OF BOUNDARIES: EROS PARK: MUNICIPALITY OF WINDHOEK TOWNSHIPS AND DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1963

Under section 29(1) of the Township and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963), I extend the boundaries of the Township of Eros Park to include Portion 142 (a portion of Portion B) of the Farm Klein Windhoek Town and Townlands No. 70, situated in the Registration Division "K" and represented by Cadastral Diagram A545/2011, which shall at all times lie open for inspection at the office of the Surveyor General, Windhoek, during office hours.

The property so included shall be known as Erf 729 Eros Park

# C. N. NAMOLOH MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

No. 122

#### KHORIXAS TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954) as amended, that the Khorixas Town Planning Scheme has been submitted to the Minister of Regional and Local Government and Housing for approval.

Copies of the Khorixas Town Planning Scheme and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Khorixas Town Council and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Khorixas Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 15 June 2013.

\_\_\_\_\_

No. 123

#### OMARURU TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 5

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Omaruru Town Planning Amendment Scheme No. 5, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Omaruru Town Planning Amendment Scheme No. 5 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Omaruru and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 15 June 2013.

No. 124

#### SWAKOPMUND TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 35

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954) as amended, that the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 35, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government and Housing for approval.

Copies of the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 35 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Swakopmund and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 35, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 15 June 2013.

No. 125

#### SWAKOPMUND TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 53

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954) as amended, that the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 53, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government and Housing for approval.

Copies of the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 53 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Swakopmund and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 53, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 15 June 2013.

No. 126

#### TSUMEB TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 10

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Tsumeb Town Planning Amendment Scheme No. 10, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Tsumeb Town Planning Amendment Scheme No. 10 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Tsumeb and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 15 June 2013.

No. 127

### PERMANENT CLOSURE OF ERF 1581, RUNDU (MEASURING 4372M<sup>2</sup>) AS PUBLIC OPEN SPACE

Notice is hereby given in terms of Section 50(3(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the Municipality of Rundu intends to permanently close Erf 1581, Rundu, measuring 4372m² as a Public Open Space. The intended closure is to enable Council to rezone the portion to 'government administration' and to transfer the erf to the Ministry of Agriculture/Namibia Development Corporation for the purposes of the construction and operation of the Regional Head Office of the Ministry of Agriculture.

### PERMANENT CLOSURE OF ERF 1581, RUNDU (MEASURING 4372M²) AS PUBLIC OPEN SPACE

Further take notice that the locality plan of the erf lies for inspection during normal office hours at the Rundu Municipal offices, Maria Mwengere Road, Rundu.

Further take notice that any person objecting to the proposed permanent closure as indicated above may lodge such objection together with the grounds thereof, with the Chief Executive Officer, Rundu Municipality and with the applicant in writing before or on FRIDAY, MAY 17, 2013

APPLICANT
ELMARIE DU TOIT TOWN PLANNING CONSULTANT
P O BOX 6871
AUSSPANNPLATZ
WINDHOEK
TEL: 061-248010
FAX: 061-248608

THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER RUNDU MUNICIPALITY PRIVATE BAG 2128 RUNDU

### VILLAGE COUNCIL OF KALKRAND

No. 128

### TARIFFS 2012 / 2013

The Village Council of Kalkrand has under section 30(1)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) determined the tariffs and charges for the supply of services rendered by the Council, as set out in the schedule from 1 July 2012.

WATER SERVICES	2011 / 2012 Old Tariff N\$	2012/2013 New Tariff N\$	Percentage %
Deposit		150.00	New
BASIC CHARGES			
Residential and Churches	30.00	30.00	0
Business and GRN Institution	110.00	110.00	0
Industrial	110.00	110.00	0
NEW TIER SCALE			
Kilo Litre	VAT excluded		
1-15	9.97	11.47	15
16-30		11.76	18
31-60		11.96	20
61-Upwards		12.46	25
PREPAID WATER SALES			
Per Cubic Litre	-	11.90	
Tag/Token	150.00	150.00	
New Connection			
Residential	350.00	Actual Cost Pus 15%	
Non Residential Residential (Business, Industrial and GRN institutions)	350.00	Actual Cost l	Plus 15%
MISCELLANEOUS CHARGES			
FOR CONNECTION / DISCONNECTION OF SUPPLY (VAT excluded)			
Disconnection and Reconnection on request	-	100.00	New
Disconnection and reconnection due to none payment of account or breach of contract	-	200.00	New
SPECIAL READING OF METERS			
A special reading taken at request of a consumer questioning the the accuracy of a reading and is found correct	-	30.00	
ELECTRICITY SERVICES			
Deposit		250.00 New	
BASIC CHARGES			
Domestic (Single Phase) per amplert	2.88	3.50	18
Business and GRN Institution (Single and Three phase)	262.20	3.40	New
Max demand	110.00	130.00	18
ECB Levy	0.006	0.0060	

ENERGY CHARGES			
PREPAID ELECTRICITY SALES			
Residential	1.0500	1.4000	33
Business and GRN Institution	0.9900	1.4000	42
CONVENTIONAL METERS			
Residential	1.0500	1.2500	19.50
Business and GRN institution	0.9900	1.2500	26.50
New Connection			
Residential	500.00	Actual Cost Plus	15%
Non Residential Residential (Business, Industrial and GRN institutions)	500.00	Actual Cost Plus	16%
MISCELLANEOUS CHARGES			
FOR CONNECTION / DISCONNECTION OF SUPPLY (VAT excluded)			
Disconnection and Reconnection on request	50.00	50.00	
Disconnection and reconnection due to none payment of account or breach of contract	100.00	100.00	
SPECIAL READING OF METERS			
A special reading taken at request of a consumer questioning the the accuracy of a reading and is found correct	-	30.00	New
PROPERTY MANAGEMENT			
P.T.O. (Site Rental) tariffs (per month)			
Residential and Churches sites;			
Up to 1000m <sup>2</sup>	20.00	20.00	
Above 1000 - 2000 m <sup>2</sup>	0.00	25.00	New
Above 2000 - 3000 m <sup>2</sup>	0.00	35.00	New
Above 3001 - 4000m <sup>2</sup>	0.00	45.00	New
an additional rental of N\$30.00 per every 1000m <sup>2</sup>			
Business and Industrial sites:			
Up to 1000 m <sup>2</sup>	0.00	50.00	New
Above 1000-2000 m <sup>2</sup>	0.00	100.00	New
Above 2001 - 3000m <sup>2</sup>	0.00	150.00	New
For every 1000 m <sup>2</sup> or part thereof above 3000 m <sup>2</sup> an additional rental of N\$50.00 per every 1000m <sup>2</sup> .			
Rental of plot for selling / Per occasion (Business)	0.00	50.00	New
ACCOMMODATION			
Rent of Council Flats / Per Month	500	500	
Bed and Breakfast (B&B) per Night			
Single	250	150	
Double	300	200	
SELLING PRICES FOR IMMOVABLE PROPERTY			
Town Kalkrand			
Residential	N\$10.00/ m <sup>2</sup>	N\$10.00/ m <sup>2</sup>	
Business and Institutional	N\$40.00 /m <sup>2</sup>	N\$40.00 /m <sup>2</sup>	
Papagaai			
Residential	-	N\$10.00 / m <sup>2</sup>	New
Business and Institutional	-	N\$20.00 /m <sup>2</sup>	New

Donkerhoek			
Residential		N\$7.00 / m <sup>2</sup>	Now
	-		New
Business and Institutional	-	N\$20.00 / m <sup>2</sup>	New
REFUSE REMOVAL			
Removal of domestic refuse at residential and churches.			
Per Month	32.50	32.50	
Garden Refuse / Disposal (Unified) per load	100.00	100.00	
Removal of refuse at Business.			
Per Month	65.00	65.00	
Removal of refuse at Institution			
4 x per month	130.00	130.00	
Additional Building Ruble N\$200.00 per load	200.00	200.00	
Illegal Dumping of Refuse as per Act No. 23 of 1992	2 000.00	2 000.00	
SEWERAGE CHARGES			
Basic Charges Residential and Churches	10.00	10.00	
Business	25.00	25.00	
Institutional	130.00	130.00	
Pumping Per Load	85.00	85.00	
Sewerage Connection Residential and Churches	-	200.00	
Business	-	600.00	
Institutional	-	700.00	
SUNDRY CHARGES			
Sewerage Pump 1st 80001t	65.00	65.00	
Opening and Cleaning of Sewerage Blockages			
Weekdays	-	150.00	New
After Hours/Weekends/Public Holidays:	-	200.00	New
Repair on sewerage system (private property)			
Repair on sewerage system (on private) if any material is need to repair the problem, the cost is calculated on a basis of actual costs plus 15% charges.			New
Penality for dumping flamable contents in the sewerage	-	2 000.00	New
ASSESSMENT RATES/PROPERTY TAX			
Residential and Church Properties:			
Land	0.09	0.0900	
Improvement	0.0035	0.0035	
GRN / Institutional Properties			
Land	0.09	0.0945	5
Improvement	0.0035	0.0037	7.5
Commercial/Industrial/Business			
Land	0.09	0.0945	5
Improvement	0.0035	0.0037	7.5
TOWN LANDS			
Leasing P/M Per large scale stock per month	3.00	3.00	
P/M Per small stock per month	1.00	1.00	
Grazing Fee P/M Per small scale stock	0.50	1.00	

P/M Per large scale stock FIRE BRIGADE  THE FOLLOWING FEES SHALL BE PAID TO THE COUNCIL IN RESPECT OF THE FOLLOWING SERVICES BY THE OWNER OR OCCUPIER OF THE PREMISES ON WHICH SERVICES  FIRE FIGHTING  For each first 2 hours or portion thereof For each subsequent hour or portion thereof For the services of the Fire Officer in respect of every fire For the services of volunteered firemen or portion thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service For the fire engine For each fireman, including the volunteer For each fireman, including the volunteer Fire extinguisher CO² per hald an hour Use of Jaws of Life per hald an hour Fire extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee 3. Annual Licence Fee 3. Annual Licence Fee 3. Annual Licence Fee 5. THE ISONO Notes and the property of the council or the firemen plus 20%  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENTS  From a M² Upwards
THE FOLLOWING FEES SHALL BE PAID TO THE COUNCIL IN RESPECT OF THE FOLLOWING SERVICES BY THE OWNER OR OCCUPIER OF THE PREMISES ON WHICH SERVICES  FIRE FIGHTING  For each first 2 hours or portion thereof - 50.00 No For each subsequent hour or portion thereof - 60.00 No For the services of the Fire Officer in respect of every fire  For the services of volunteered firemen or portion thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine - 50.00 No For each fireman, including the volunteer - 50.00 No THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher Co² per hald an hour- 12se of Jaws of Life per hald an hour- 12se of Jaws of Life per hald an hour- 15o.00 No Fire extinguisher - Dry Power - 150.00 No Fire extinguisher - Dry Power - 150.00 No ADVERTISEMENTS  10p to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee - 20.00 No From 3 M² Upwards
For each first 2 hours or portion thereof  FOr each subsequent hour or portion thereof  FOr each subsequent hour or portion thereof  For the sevices of the Fire Officer in respect of every fire  For the services of volunteered firemen or portion thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine  For each fireman, including the volunteer  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher CO² per hald an hour- Use of Jaws of Life per hald an hour-  The extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  - 20.00  No From 3 M² Upwards
FOr each subsequent hour or portion thereof  For the sevices of the Fire Officer in respect of every fire  For the services of volunteered firemen or portion thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine  For each fireman, including the volunteer  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher CO² per hald an hour  Use of Jaws of Life per hald an hour  Fire extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  9.000  Note To the fire engine  9.000  Note To the fir
For the services of the Fire Officer in respect of every fire  For the services of volunteered firemen or portion thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine  For each fireman, including the volunteer  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher CO² per hald an hour  Use of Jaws of Life per hald an hour  Fire extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  - 20.00  Note Town 10.00  Note Town 10.
For the services of the Fire Officer in respect of every fire  For the services of volunteered firemen or portion thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine  For each fireman, including the volunteer  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher CO² per hald an hour  Use of Jaws of Life per hald an hour  Fire extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  - 20.00  Note Town 3 M² Upwards
thereof in respect of each and every such fireman.  For water used per M³ plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine  For each fireman, including the volunteer  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher CO² per hald an hour-  Use of Jaws of Life per hald an hour  Fire extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  3. Annual Licence Fee  0.00  240.00  Note To water used per M² by the countries of the supplies of the council of the coun
regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff).  The value of any actual damage to the property of the council or its agent or the firemen plus 20%  When Brigade is called out but renders no actual service  For the fire engine  For each fireman, including the volunteer  THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:  Fire extinguisher CO² per hald an hour-  Use of Jaws of Life per hald an hour-  Fire extinguisher - Dry Power  ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  - 20.00  Note That I is a supply of water as may be incurred (bulk tariff).  Note The value of any actual damage to the property of the council of t
council or its agent or the firemen plus 20%           When Brigade is called out but renders no actual service           For the fire engine         -         50.00         No           For each fireman, including the volunteer         -         50.00         No           THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:           Fire extinguisher CO² per hald an hour-         150.00         No           Use of Jaws of Life per hald an hour-         -         70         No           Fire extinguisher - Dry Power         -         150.00         No           ADVERTISEMENTS         Up to 3 M²         1. Before Construction Per M²         0.00         10.00         No           2. Monthly Licence Fee         -         20.00         No           3. Annual Licence Fee         0.00         240.00         No           From 3 M² Upwards         From 3 M² Upwards         -         240.00         No
Service   For the fire engine   -
For each fireman, including the volunteer
THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:           Fire extinguisher CO² per hald an hour         150.00         No           Use of Jaws of Life per hald an hour         -         70         No           Fire extinguisher - Dry Power         -         150.00         No           ADVERTISEMENTS         Up to 3 M²         0.00         10.00         No           1. Before Construction Per M²         0.00         10.00         No           2. Monthly Licence Fee         -         20.00         No           3. Annual Licence Fee         0.00         240.00         No           From 3 M² Upwards         From 2 M² Upwards         -
Fire extinguisher CO² per hald an hour-         150.00         No           Use of Jaws of Life per hald an hour         -         70         No           Fire extinguisher - Dry Power         -         150.00         No           ADVERTISEMENTS         -         150.00         No           Up to 3 M²         -         0.00         10.00         No           2. Monthly Licence Fee         -         20.00         No           3. Annual Licence Fee         0.00         240.00         No           From 3 M² Upwards         -         0.00         240.00         No
Use of Jaws of Life per hald an hour         -         70         No           Fire extinguisher - Dry Power         -         150.00         No           ADVERTISEMENTS         -         1. Before Construction Per M²         0.00         10.00         No           1. Before Construction Per M²         0.00         10.00         No           2. Monthly Licence Fee         -         20.00         No           3. Annual Licence Fee         0.00         240.00         No           From 3 M² Upwards         -         0.00         240.00         No
Fire extinguisher - Dry Power
ADVERTISEMENTS  Up to 3 M²  1. Before Construction Per M²  2. Monthly Licence Fee  - 20.00  3. Annual Licence Fee  0.00  240.00  No  From 3 M² Upwards
Up to 3 M²         1. Before Construction Per M²       0.00       10.00       No         2. Monthly Licence Fee       -       20.00       No         3. Annual Licence Fee       0.00       240.00       No         From 3 M² Upwards       No       No
1. Before Construction Per M²       0.00       10.00       No         2. Monthly Licence Fee       -       20.00       No         3. Annual Licence Fee       0.00       240.00       No         From 3 M² Upwards       -       0.00       240.00       No
2. Monthly Licence Fee       -       20.00       No         3. Annual Licence Fee       0.00       240.00       No         From 3 M² Upwards       -       -       20.00       No
3. Annual Licence Fee 0.00 240.00 No From 3 M² Upwards
From 3 M <sup>2</sup> Upwards
1. Before Construction Per M <sup>2</sup> 0.00 No
2. Monthly Licence Fee - 40.00 No
3. Annual Licence Fee 0.00 480.00 No
Rotating boards 0.00 50.00 No
Temporary sign-per month or part thereof 0.00 50.00 No
Illegal adverts regardles of size 0.00 2 000.00 No
Storage fees of illegal board advert / per day 0.00 50.00 No
BUILDING PLAN FEES & CEMETERY
BUILDINGS PLAN
Normal Residential 2.50 2.50
Illegal Construction         2 000.00         2 000.00
CEMETERY
For the exclusive right of burial per grave: An Adult 0 100
Burial Fees
A child - Normal Grave 15 15

MISCELLANEOS CHARGES			
Street Vendor (Temporary Per Day)			
Class: A Hawkers and Pedlars P/M	0.00	50.00	New
Class: B Cakes P/M	0.00	5.00	New
Class: C Meat P/M	0.00	20.00	New
IMPLEMENT CHARGES: (SUNDRIES)			
Fax: Incoming	1.50	5.10	240
Outgoing	2.00	5.10	55
Photocopy	1.50	2.00	34
Email per hour	30.00	30.00	
Rental of Chairs Deposit Refundable	-	30.00	New
Per Chair Per Day	1.00	1.00	
Table per day/per table Deposit Refundable	-	20.00	New
Per Chair Per Day			
Tent per day:			
Small	50.00	150.00	199
Big	100.00	250.00	150
Leasing of other Machinery			
Sewerage Tanker per load	150.00	150.00	
Tractor per hour	50.00	50.00	
Tractor per KM	11.50	11.50	
Supply of building materials within town land			
If collected by council.			
Building Sand per Load	150.00	150.00	
Garden Soil per Load	150.00	150.00	
Supply of Gravel	150.00	150.00	
If collected by Private Customer			
Building Sand per Load	0.00	50.00	New
Garden Soil per Load	0.00	50.00	New
Sales of Bricks / Blocks Supply of Gravel	0.00	50.00	New
(A) Supper Bricks	0.65	1.60	146
(B) Block Brick	2.00	6.80	240
(C) Small Brick		125	New
(D) Interlocks		1.1	New

# CHAIRPERSON VILLAGE COUNCIL OF KALKRAND

\_\_\_\_\_

# BANK OF NAMIBIA

	BANK OF N	AMIBIA	
No. 129			2013
A	STATEMENT OF ASSET AS AT CLOSE OF BUSINES		
		31-03-2013 N\$	28-02-2012 N\$
ASSETS			
External:			
Rand Cash IMF - SDR Holdings Investments	<ul><li>Rand Currency</li><li>Other Currency</li><li>Interest Accrued</li></ul>	90 767 606 85 592 228 5 813 161 601 8 907 102 871 23 445 287	625 348 033 81 940 883 7 493 878 792 8 682 761 434 14 712 697
Domestic:			
Currency Inventory Account Loans and Advances: Other		102 134 406 45 234 438	104 739 290 49 339 125
Fixed Assets Other Assets		312 573 326 121 382 525 <b>15 501 414 288</b>	310 241 961 106 606 589 <b>17 489 568 804</b>
LIABILITIES			
Share capital General Reserve Revaluation Reserve Building Reserve Development Fund Rese Unrealised Gains Reser		40 000 000 790 084 134 1 675 389 942 150 000 000 20 000 000 5 981 509	40 000 000 790 084 134 1 411 242 400 150 000 000 20 000 000 5 981 809
Currency in Circulation		2 556 020 875	2 872 108 871
Deposits:	Government Bankers - Reserve Bankers - Current Other	6 292 606 701 627 780 140 1 319 923 792 26 213 938	8 534 772 721 601 967 155 1 124 624 067 25 233 865
IMF - SOR Allocation Other liabilities		1 831 308 228 164 104 729 15 501 414 288	1 753 155 046 140 368 736 <b>17 469 568 804</b>

I. W. SHIIMI GOVERNOR K. MATHEW ACTING CHIEF FINANCIAL OFFICER